

MultiHejs[®]

Din partner til professionelle vinduesløftere



Multi-hejs 150

Original brugsanvisning

EF - overensstemmelseserklæring for en maskine

Maskindirektivet 2006/42/EF

Fabrikant: Henrik Rasmussen.
Adresse: Tømrervænget 7
Postnr. og by: 4700 Næstved

Undertegnede erklærer hermed at maskine type: Multihejs.

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende EF direktiver:

- Maskindirektivet: 2006/42/EF
- EMC direktivet 2004/108/EF

Følgende harmoniserede standarder er anvendt:

12100-1 Maskinsikkerhed- Grundlæggende begreber og generelle principper er for projektering, Konstruktion og udformning- Del1: Grundlæggende terminologi og metodik.

12100- 2 Maskinsikkerhed- Grundlæggende begreber og generelle principper for projektering, Konstruktion og udformning- Del 2: Tekniske principper.

Dato:
1/10-14

Sted:
Næstved.

Underskrivers navn og stilling
Producent Henrik Rasmussen.

Underskrift



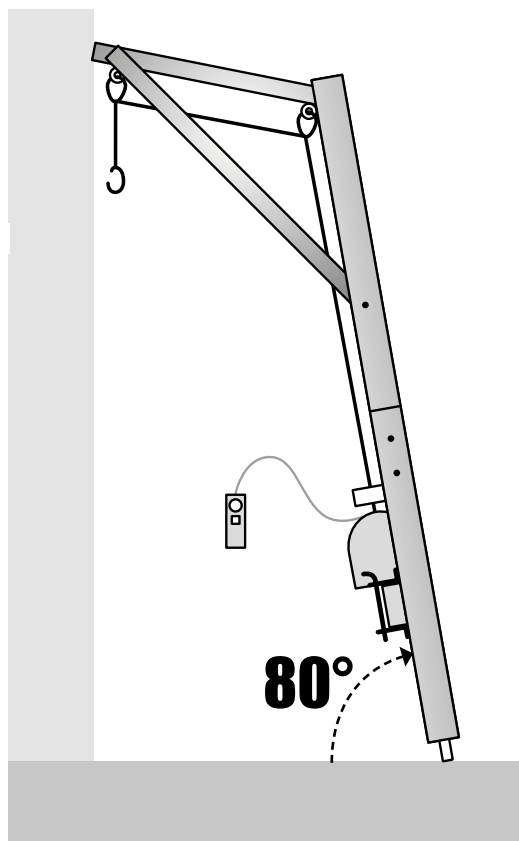
INDHOLDSFORTEGNELSE

BESKRIVELSE AF MULTIHEJS	4
1. SIKKERHEDSFORSKRIFTER	5
2. ANVENDELSE	7
2A. TILBEHØR	7
3. OPLÆRING AF BETJENINGSPERSONALE	8
4. TEKNISKE DATA	8
5. BETJENING OG DRIFT	9
6. INDSTILLING OG OMSTILLING	13
7. LØBENDE VEDLIGEHOLDELSE	14
8. STØJNIVEAU	15
9. DRIFTFORSTYRRELSER	15
10. KONTROLSKEMA	16

BETEGNELSE:

Fabrikant: Multi-Hejs ApS
Marskvej 25,
4700 Næstved

Betegnelsen: Multi-Hejs

**BESKRIVELSE AF MULTI-HEJS:**




Løftestyret anvendes inde og ude opstillet mod væg til lodret løft af vinduesfag ved montage af disse i bygninger. Max arbejdsbelastning (SWL) er 150 kg inklusiv sugekop-aggregat.

Vinduesfagene anhugges med sugekopaggregat, monteret i løftestyrets svirvelkrog. Løft udføres via elspil på maskinen.


Løftestyret flyttes enkelt til nyt montagested ved at rulle det på de fastmonterede hjul.

1. SIKKERHEDSFORSKRIFTER
















FØR IBRUGTAGNING

-  Læs omhyggeligt brugsanvisningen før brug.
-  Maskinen skal belastningsprøves før første ibrugtagning, dette er gjort af fabrikanten.
-  Må kun anvendes til lodrette løft.



PERSONLIGE VÆRNEMIDLER

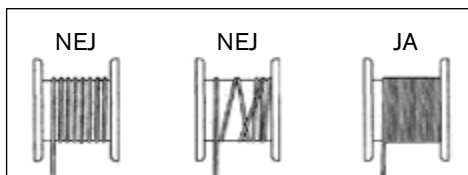
-  Hjelm og sikkerhedsfodtøj.





















OPSTILLING

-  Følg opstillingsvejledning skiltet på stigen.
-  Aluminiumsdelene må ikke opstilles i basisk miljø.
-  Beskyt trækspillet mod frost, fugt og lave temperaturer.
-  Pas på klemningsfare ved udtræk af topmodul fra grundmodul.
-  Alle dorne skal monteres og sikres med sikringsplit før brug.
-  Sørg for at krogene til ophæng af wire er korrekt fastgjort før brug
-  Maskinen opstilles på plant og stabil lodret væg
-  Maskinen støttes af mod stabilt underlag
-  Opstillingsvinkel 80 grader fra vandret. (Se labels på sidevange).
-  Hjul, på plant underlag, afbremses før brug.
-  Højdestop justeres ved ny- og ændret opstilling
-  Maskinen må ikke opsættes med skrånstivere.
-  Hvor stillads dæk ikke kan opfylde betingelserne for punkt belastning 2 x 75 kg. må hejset ikke opstilles. Kun klasse 4-6 er godkendte.
-  Der skal tages hensyn til anden last på dæk.
-  MultiHejs tager ikke ansvaret for opstilling på klasse 1-3 stilladser.





ANVENDELSE

-  Løft aldrig mere end maksimal arbejdsbelastning (SWL) 150 kg incl. løfteåg
-  Maskinen kontrolleres dagligt før brug



-  Redskabet skal tages ud af brug på en efter forholdende forsvarlig måde så snart der konstateres fejl der kan medføre ulykkes- eller sundhedsskade.
-  Kontrollér inden hver brug, at wiren er oprullet korrekt på tromlen, at trækspillet er monteret korrekt (vist til højre på illustrationen) og at betjeningsenheden fungerer korrekt.
-  Brug aldrig trækspillet, hvis wiren er slidt, flosset eller defekt. Få wiren udskiftet med et nyt kabel af samme type, inden trækspillet bruges igen.
-  Sørg for, at lasten er fastgjort sikkert på krogen, inden du løfter lasten
-  Stå aldrig under lasten, mens den løftes eller er løftet.
-  Forlad eller afbryd aldrig trækspillet med en last i løftet position.
-  Højdestop justeres ved ny- og ændret opstilling.
-  Der skal altid være mindst tre vindinger wire på el-spillet.
-  Rør ikke wiren når der hejses eller afspoles.
-  Efter maskinen er samlet og under brug skal maskinen transporteres på hjulene.
-  Ved flytning af maskinen under brug, demonteres løfteåg og krog hængtes om wire, før flytning.
-  Hvis der er skader på dele skal disse udbedres før brug.
-  Udstyret må ikke benyttes som stige/adgangsvej.
-  Hvis der er nedstyrtningsfare hvor udstyret anvendes skal der faldsikres.
-  Maskinen kan anvendes til montage af vinduer og glas, ved facader, udendørs, indendørs og på facade stilladser. Kun klasse 4-6
-  Hvor wire bruges i fuld længde, skal der udvises ekstra opmærksomhed så der ikke afrulles mere wire, end at der altid er mindst 3 vindinger tilbage.
-  Ved hejsning fra lavere niveau (anden etage), end opstillings niveau, skal stopklods frigøres/løses fra wiren.
-  Der skal udvises ekstra opmærksomhed på løft af vinduer langs facaden med frigjort stopklods.
-  MultiHejs tager generelt ikke ansvar for forkert opsætning og brug af MultiHejs.
-  Maskinen må ikke støttes med skråstiver e. lign.

VEDLIGEHOLD

-  Ved vedligehold af maskinen afbrydes el stik fjernes fra energikilden og
-  udstyret skal være ubelastet.
-  Rengør Multi-Hejs efter brug og opbevar det tørt
-  Hjul på galgen og stativets hjul skal være i god stand og fastgørelse, skal dagligt kontrolleres

- ⚠ Wire skal udskiftes med en wire af samme type, hvis den er beskadiget f.eks. hvis der er "lus", inden spillet bruges igen.
- ⚠ Krogenes afhængningssikring skal være intakt.
- ⚠ Maskinen skal have et årligt hovedeftersyn og belastningsprøves.
- ⚠ Kontroller jævnligt at alle advarselsskilte på maskinen er intakte. Ved slidte eller manglende skilte kan disse bestilles og monteres

2. ANVENDELSE

Løfteudstyret anvendes opstillet mod væg til lodret løft af vinduesfag i forb. med montage af disse i bygninger. Max arbejdsbelastning (SWL) er 150 kg inklusiv sugekop-aggregat. Løft udføres via elspil på maskinen. El-spillet betjenes via forrådet fjernbetjening. Løfteudstyret flyttes enkelt til nyt montagested ved at rulle det på de fastmonterede hjul.

- ⚠ Løfteudstyret er specielt udviklet til ovennævnte formål og intet andet formål.
- ⚠ Må kun anvendes til lodrette løft.
- ⚠ Udstyret må ikke benyttes som stige/adgangsvej.
- ⚠ Maskinen må ikke bruges til anden type hejs end den beskrevet.
- ⚠ Maskinen skal belastningsprøves før første ibrugtagning, dette er gjort af fabrikanten.
- ⚠ Kun tilbehør godkendt af MH, må bruges.
- ⚠ Ved arbejde fra stillads skal disse være fastgjort i facade.

Betjening sker i området dels ved siden af løfteudstyret og dels under galgen.

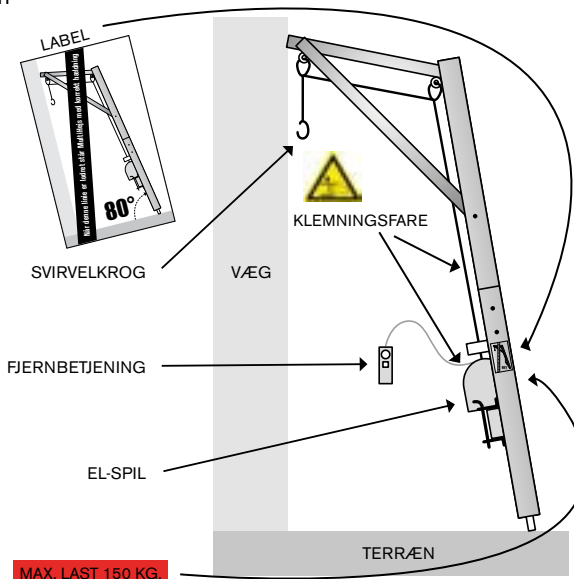
2A TILBEHØR

Sugekopaggregat bestående af aluløftebom, med 2 stk. sugekopper type bohle 603. Vinduesfagene anhugges med sugekopaggregat, som monteres løfteudstyrets svirvelkrog.

- ⚠ Sugekopper skal monteres til ret planhed, justeres evt. med gummihammer

Tværerbom monteres på galge, ved at skyde U-profil ind over 4-kant profil ved sorte fikserings skruber.

- ⚠ Max. lysningsmål 160 cm.



3. OPLÆRING AF BETJENINGSPERSONALE

Brugsanvisningen skal læses inden ibrugtagning af Multi-Hejs.

4. TEKNISKE DATA

EL-spil

Spænding/frekvens: 230 V – 50 Hz

Effekt: 950W

Wire: længde 9/18 mm, diameter 4 mm

Maks. belastning: 150 kg

Træk hastighed: 5 m/min




Egenvægt: 5 kg

Trækspillet dele

1. Betjeningsenhed med løfte/sænkeknop/nødstop
2. Motor
3. Tromle
4. Trisse med krog
5. Krog med stopklods
6. Løftebøjle



5. BETJENING OG DRIFT

-  Læs omhyggeligt brugsanvisningen før brug.
-  Maskinen skal belastningsprøves før første ibrugtagning. Dette er gjort af fabrikanten.
-  Må kun anvendes til lodrette løft.

Transport, håndtering og opbevaring

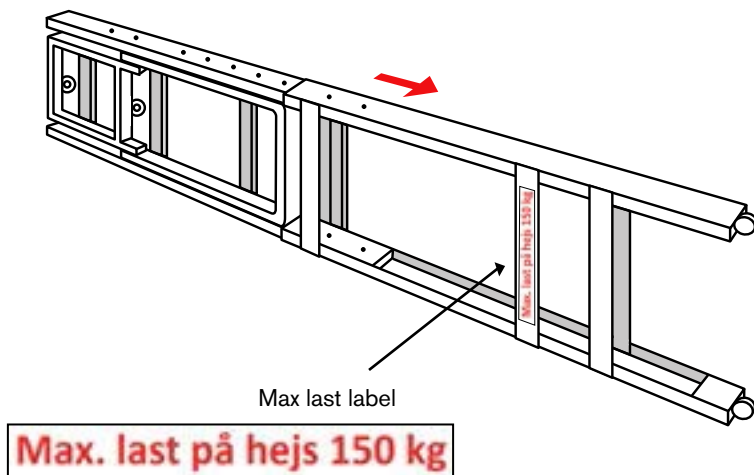
Løfteudstyret transporteres i sammenfoldet tilstand, stativet for sig og el-spil for sig.

Montering

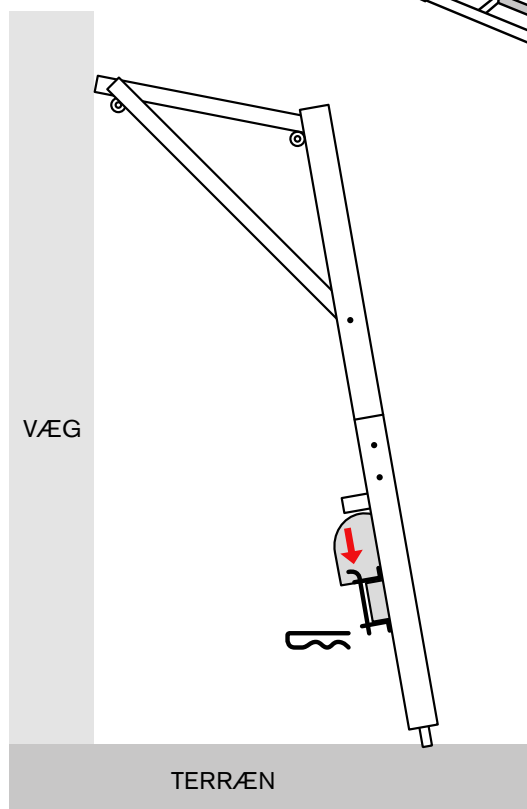
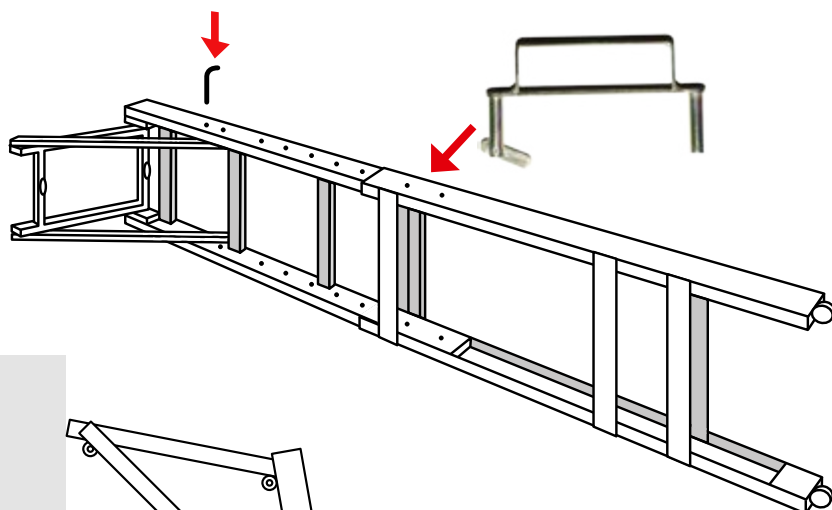
Multi-Hejs består af 1.stk. grundmodul, 1 stk. topmodul, 1 stk el-spil, 7 stk dorne med sikkerhedssplit.

Stativet samles i liggende stilling nær opstillingsstedet og rejses på plant og stabilt underlag. Stativet lænes af op ad væg eller lignende stabil støtte. El-spil monteres efterfølgende i beslaget på grundmodulet. Se den mere detaljerede beskrivelse nedenfor:

1. Grundmodul skydes fri af topmodul (den del hvor galgen er monteret)



2. Galgen udfoldes fra topmodul, placeres i den ønskede vinkel og fastgøres med dorne. Dornene sikres med sikringssplit. Grundmodulet placeres nu i den position, som giver den ønskede højde over terræn/gulv, ved at grundmodul og topmodul fikseres med 4 stk. dorne. Husk at sikre dornene med sikringssplit.



3. Multi-Hejsset rejses op ad væg, hjul afbremses. Multi-Hejsset placeres i den korrekte vinkel (80 grader, se labels på vange). El-spillet monteres med wiren vendende opad. 1 stk. dorn monteres i hul for fiksering af el-spil. Husk at sikre dorn med sikringssplit.

4. Der tilsluttes 220v til el-spillet . Det sikres at nødstop på el-spil betjeningen er deaktiveret.

Det sikres at højdestopet (massiv stopklods) ikke er fastspændt på wiren **A**.

Nu køres wiren ud, samtidig med at de 2 kroge monteres i logisk rækkefølge på øjebolten **B** og **C**. Sørg for at krogene sidder korrekt, og at afhængningssikringen sidder så den fungerer efter sin hensigt

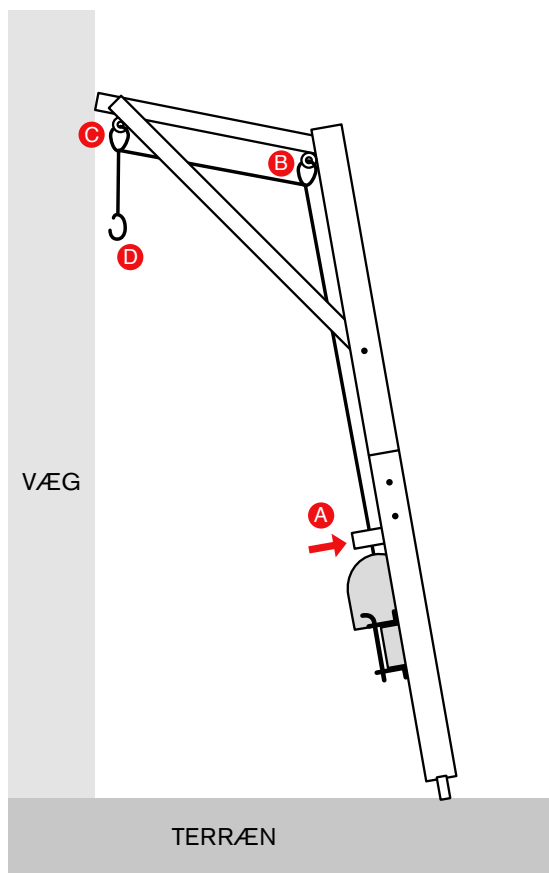
Sugekopaggregatet monteres i svirvelkrog – **D**. Sørg for at krogen sidder korrekt og at afhængningssikringen sidder så den fungerer efter sin hensigt.

Ved enhver opstilling eller ændring af opstilling skal der, før endelig ibrugtagning, foregå justering af højdestop, som beskrevet nedenfor.

Korrekt placering af stopklods

Arbejdsbyrden løftes til max højde uden at ramme galgen. Sænk byrden ca. 10 cm, tag nødstop og indstil og fastspænd herefter højdestopet på wiren umiddelbart over sikkerhedsbøjlen ved el-spillet A. Dette forhindrer byrden i at støde mod galgen i forbindelse med løft.

Multi-Hejset er klar til brug.




Demontering


Afmonter sugekopaggregatet, løsne højdestop, afhægt krogene fra øjeboltene, kør wiren ind – sørg for at wiren holdes spændt i forb. med oprulning. Fjern strømforsyning. Fjern dorn til elspil, frigør elspil, læg stativet ned og fjern dorne, fold galgen sammen og skyd top- og grundmodul sammen.

Arbejdsgang


Vindues elementet placeres inde under hejset.


Sugekopaggregatet placeres på vindueselementet og sugekopperne aktiveres. Aktiver spillet via fjernbetjeningens grønne vippekontakt og løft vindueselementet til montagehøjden og placer vinduet i vindueshul. Efter fastgørelse af vinduet løsnes sugekopperne og sugekopaggregatet kan køres ned og er klar til nyt vindue.

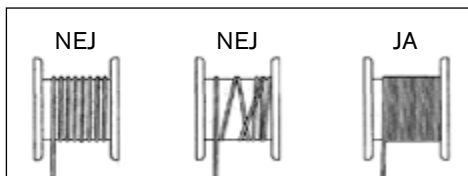
 Undgå at overbelaste trækspillet ud over den maksimale kapacitet. Hvis trækspillet ikke kan løfte en given last, betyder det, at den er for tung. Slip løfteknappen på betjeningspanelet, og reducer lasten, eller find en anden måde at løfte den på. Lad motoren køle af, inden trækspillet bruges igen


 Løft aldrig mere end maksimal arbejdsbelastning (SWL) 150 kg


 Maskinen kontrolleres dagligt før brug

 Redskabet skal tages ud af brug på en efter forholdende forsvarlig måde så snart der konstateres fejl der kan medføre ulykkes- eller sundhedsskade.


 Kontrollér inden hver brug, at wiren er oprullet korrekt på tromlen, at trækspillet er monteret korrekt (vist til højre på illustrationen) og at betjeningsenheden fungerer korrekt.



 Brug aldrig trækspillet, hvis wiren er slidt, flosset eller defekt. Få wiren udskiftet med et nyt kabel af samme type, inden trækspillet bruges igen.







 Der må ikke oprulles mere end max. godkendte antal m. på tromlen
(se producentens specifikationer på løftespillet)

 Sørg for, at lasten er fastgjort sikkert på krogen, inden du løfter lasten

 Stå aldrig under lasten, mens den løftes eller er løftet.

 Forlad eller afbryd aldrig trækspillet med en last i løftet position.

 Højdestop justeres ved ny- og ændret opstilling.

-  Der skal altid være mindst tre vindinger wire på el-spillet.
-  Rør ikke wiren når der hejses eller afspoles.
-  Efter maskinen er samlet og under brug skal maskinen transporteres på hjulene. Fjern strøm tilslutningen til spillet før flytning.
-  Fikser krog på wire, ved flytning af maskinen til nyt arbejdsområde.
-  Hvis der er skader på dele skal disse udbedres før brug.
-  Udstyret må ikke benyttes som stige/adgangsvej.

Fjernbetjening

Hejset betjenes ved aktivering af den grønne knap på betjeningspanelet. Der er indbygget dødmandsfunktion.

Byrden hejses op når el-spillet aktiveres ved vedvarende tryk på den øverste del af den grønne betjeningsknap på fjernbetjeningen. Når vippekontakten slippes stopper spillet og byrden bliver hængende.

Byrden sænkes ved vedvarende tryk på den nederste del af den grønne knap på betjeningspanelet.

Nødstop

Ved aktivering af nødstop afbrydes spændingen til el-spillet.

Spillet stopper og byrden bliver hængende i den stilling den er nået til. For at genstarte skal nødstoppet deaktiveres og der trykkes på den grønne betjeningsknap.



Fortrådet fjernbetjening med op/ned knap med dødmandsfunktion

6. INDSTILLING OG OMSTILLING

Flytning og justering

Flytning

Multi-Hejs flyttes til næste opgave ved at afmontere sugekopaggregatet, svirvelkrogen fastgøres på wire, så utilsigtede svingninger undgås. Løse hjulbremse og rul Multi-Hejs til ny position, hvor hjul bremses svirvelkrog løsnes og sugekopaggregat monteres. Sørg for opstilling på fast, plant og stabilt underlag. Husk justering af højdestop, se afsnit 5 pkt. 4 ovenfor, hvis der arbejdes i ny opstilling. Ved ændring af galge til yderstilling, skal "næsehjul" demonteres.

Justering af galgens vinkel

Læg Multi-Hejs ned ved justering af galge. Se monteringsvejledning.

Justering af højde

Læg Multi-Hejs ned ved højdejustering. Se monteringsvejledning.

7. LØBENDE VEDLIGEHOLDELSE



Ved al reparation, rengøring og service skal strømmen til el-spillet afbrydes og stikket tages ud, så utilsigtet start undgås og udstyret skal være ubelastet.

Før brug og opstilling

Kontroller at:

- Alu-profiler kontrolleres for skader og grater
- Wire kontrolleres for slid, skader og "lus" og skal udskiftes med en wire af samme type, hvis den er beskadiget inden spillet bruges igen.
- El-ledninger kontrolleres for fejl
- Næsehjul kontrolleres for fastgørelse og slid
- Hjul kontrolleres at de er intakte og at bremsefunktionen er i orden
- Krogenes afhængningsssikring skal være intakt.

- Kontroller dagligt samtlige skruer, beslag og møtrikker og spænd dem hvis det er nødvendigt.
- Betjeningsorganer og højdestop skal være intakte og nødstop funktionsdueligt.
- Kontroller jævnligt at alle advarselsskilte på maskinen er intakte. Ved slidte eller manglende skilte kan disse bestilles og monteres

Efter brug

- Rengør Multi-Hejs efter brug og opbevare det tørt.

Hovedeftersyn

- Lovpligtigt hovedeftersyn foretages af sagkyndig hver 12. måned, og efterfølgende udføres belastningsprøvning efter gældende regler af fagligt kvalificeret person.

Kontrollér:

- o el-spil inkl. el-ledninger,
- o alle Multi-Hejs mekaniske dele.
- o Sikkerhedsudstyr samt at det er indstillet korrekt
- o Betjeningsorganer
- o Energitilførsel
- o Eludrustning

10-års-eftersyn

- Der skal udføres 10 års eftersyn af særlig sagkyndig for Multi-Hejs der anvendes udendørs. 10-års eftersynet skal udføres efter gældende regler.

Belastningsprøvning

Udføres efter gældende regler

- Efter væsentlig ombygning eller reparation – efter udskiftning af bæremidler.
- I forbindelse med hvert 12 måneders hovedeftersyn.
- I forbindelse med 10-års eftersyn.

8. STØJNIVEAU

Støjniveauet er under 70 dB(A)

9. DRIFTSFORSTYRELSE

Ved evt. el-svigt eller andre situationer hvor byrden ikke kan sænkes til sikkert niveau skal byrden understøttes i sikker stilling. Når energiforsyningen retableres eller årsagen til funktionssvigtet er udbedret skal sugekopperne anhugges på ny og løftefunktionen genoptages.

Kontrol skema

Serie nr. Hejs: _____

Serie nr. Løfteålg: _____

Enhed	Visuel kontrol	Test
Grund modul		
Top modul		
Galge		
Løftespil		
Mærker		

Dato

Underskrift

MultiHejs®

Din partner til professionelle vinduesløftere

Tømrervænget 7 · 4700 Næstved · Tlf.: +45 2035 6091

multihejs@multihejs.dk · www.Multihejs.dk

CVR NR. 30 83 39 61